

HYGIÈNE DES ORGANES DE LA VOIX

L'élève fera bien de consulter le spécialiste chaque fois que le choix du registre semble difficile à établir. Si celui-ci constate une forte congestion des cordes vocales, à l'émission de quelques notes élevées et le retour presque immédiat à l'état normal, on peut presque d'intonation, le registre choisi en premier lieu était contraire aux dispositions du sujet. Le secret de l'art est tout entier dans ce bon choix et dans une bonne application des registres.

Dès que l'ébène sera suffisamment exercé à la messa di voce et à l'émission des notes moyennes, il essayera d'étendre l'étendue de sa voix, mais non seulement vers le haut comme le veulent maints professeurs de chant, mais également et non moins vers le bas.

À côté de la messa di voce, on pratique le portamento, le passage d'une note à une autre, sans sautes dans l'intervalle, les vocalises. Suivant les trilles, les appoggiatures et les cadences de nature à amener un peu de

variation dans ces exercices rudimentaires du début.

Le timbre de la voix, le volume et la pureté du son se trouveront fort bien d'exercices spéciaux de prononciation opérés devant une glace. Une simple bougie placée à quelques pouces de la bouche de l'artiste ne présente pas la moindre oscillation. Comme la quantité de souffle à émettre varie, selon la force et selon la hauteur du son à produire, le coup de glotte, c'est-à-dire la correspondance exacte entre l'arrière et la pression de l'air d'une part, et la disposition des cordes appropriées pour le recevoir d'autre part, ne saurait être trop recommandé. Toujours fera-t-on bien de projeter la colonne d'air contre le voile du palais en avant de la partie supérieure des incisives du haut.

On voit que l'exercice de la voix pour le chant, comporte, selon Mackenzie, des préceptes nombreux et importants. Jamais l'étude de ces exercices rudimentaires ne sera trop longue.

Le défaut de bonne voix dont on se plaint aujourd'hui tient surtout à ce qu'on croit former la voix par un exercice de quelques mois, alors qu'il faudrait se préparer pendant plusieurs années à la carrière d'artiste.

Il est utile enfin que l'éducation musicale des femmes soit faite par des femmes, comme celle des hommes doit être opérée par des hommes.

Disons quelques mots seulement sur la question de l'exercice de la voix chez les enfants. En principe, l'exercice en masse tel qu'il se

pratique dans les églises ou dans les chœurs amène rarement de bons résultats. Parmi les individus exercés depuis 50 ans dans les maîtrises des cathédrales de nos trois royaumes on n'a pas un nom. Il en est de même de l'enseignement du chant dans les écoles primaires, les exercices qu'on y pratique sont utiles pour les éléments de la musique, mais ils sont insuffisants pour une culture véritable d'un ordre plus élevé. D'autre part, rien ne s'oppose à ce qu'on habitue des enfants de 5, 6 ans à une certaine discipline vocale en les faisant chanter correctement, et sans les fatiguer, un petit nombre d'airs répondant à des voix d'une étendue limitée à 10 ou 12 notes : Catalani et Christine Nilsson chantèrent presque dès le berceau. De même à moins que la voix soit rauque ou qu'elle se brise facilement, à moins que l'examen médical découvre de la rougeur des cordes vocales, il vaut mieux continuer quelques exercices au temps de la mue plutôt que de permettre à la voix de se rouiller, à la suite d'une corruption inutile. Même après la formation de la voix, il faudra lui donner beaucoup de soins si on tient à la conserver. Les exercices seront donc moins fréquents, ils ne dépasseront pas l'étendue naturelle de la voix et s'appuieront sur une modération aux staccato et aux fermatas.

Le premier fatigue la voix de même que la lecture en chemin de fer affecte les yeux, le second passe trop facilement à l'état d'habitude comme le tremblement des mains chez l'ivrogne. Ne chantez jamais si vous n'êtes pas bien disposé, et évitez le chant en plein

air ou dans des constructions à mauvais acoustique. Inutile d'ajouter que rien ne nuit tant à la voix que les pleurs prolongés, les tons discordants de la colère et les querelles de ménage.

Nous terminons cette analyse par quelques notes sur l'hygiène spéciale des chanteurs, en abandonnant à nos lecteurs l'étude des autres chapitres de cet excellent manuel, chapitres qui se rapportent à la voix parlée, aux exercices des orateurs, à la déclaration et à l'anatomie des organes de la voix.

L'alcool est toujours nuisible, il congestionne la gorge et les cordes vocales et amène fatalement chez l'ivrogne une inflammation chronique de la muqueuse laryngée. Les congestions trop épicées seront guéries par le régime; au reste chacun se guidera selon sa propre expérience et saura éviter des indigestions qui peuvent priver de la voix au moins momentanément et, ce qui est pire, diminuer l'ouïe; en particulier, l'on prendra son repas deux ou trois heures avant de chanter. L'usage modéré du tabac n'est pas nuisible, mais l'on fait bien de ne pas avaler la fumée ni de fumer par le nez. En matière d'habillement le chanteur, comme tout le monde, suivra la saison et le temps. A moins qu'il fasse très froid, le con restera découvert. Les artistes qui se refroidissent facilement feront usage, quand le temps est mauvais, d'un respirateur construit de manière à couvrir le nez et la bouche. Les cols raides et élevés gênent la gorge et les corsels trop serrés coupent la respiration. Une femme bien faite n'a pas besoin de corset et aucune d'elles n'a besoin

d'un corset métallique. On évitera soigneusement les vapeurs irritantes, la poussière, la fumée et les appareils étroits et surchauffés. Rien ne développe tant tous les organes, le larynx y compris, que le jeu, le sport et tous les exercices au grand air.

L'artiste se gardera toujours de sortir dans les temps de pluie, de vent et de brouillard, et ne participera pas aux exercices qui comportent trop de fatigues, telle que la chasse ou qui exposent aux froids telle que la chasse en règle générale, les chanteurs ménageront leur organe aussitôt qu'ils ont pris froid ou qu'ils ont éprouvé quelque désordre du côté de la gorge. Ceux qui veulent fortifier leur voix diminueront la susceptibilité au froid par des bains pris régulièrement au matin, par des gargarismes et des renforcements. Les stimulants dont les artistes se servent avant le moment de chanter, doit surtout leur servir à l'imagination. Bien des remèdes populaires cherchés aux chanteurs doivent leur effet à la lubrification qu'ils exercent; agissant comme les graisses qu'on met aux engrenages, elles adoucissent les surfaces des muqueuses; ainsi s'explique l'action des œufs battus avec du vin, le miel, les crèmes, etc. Si la gorge est douloureuse, les pastilles de coccaïne donnent souvent un soulagement immédiat.

Telles sont les idées du docteur Mackenzie quant à l'hygiène spéciale des chanteurs.

D^r W. S.

COMMERCE

COTONS

Télégrammes communiqués par M. BOUTARD-GROUPEL

LE HAVRE, 5 mai.

Ventes: 662 balles. Marché ferme.

LIVERPOOL, 5 mai.

Ventes: 10,000 balles. Marché ferme.

NEW-YORK, 4 mai.

Middling Upland, 10... Ventes 6,500 balles.

Middling américain à New-Orléans 9 1/2; Savannah, 9 1/16.

Télégramme communiqué par M. LÉON CLERGÉ

LIVERPOOL, 5 mai, 11 h. 55.

Vente: 10,000 balles. Marché soutenu, 1 à 1/4 de hausse.

Avril-Mai	5 27/64	Octobre-Novembre	5 12/64
Mai-Juin	5 27/64	Novembre-Décembre	5 10/64
Juin-Juillet	5 27/64	Décembre-Janvier	5 10/64
Juillet-Août	5 27/64	Janvier-Février	5 10/64
Août-Septembre	5 27/64	Février-Mars	5 10/64
Septembre-Octobre	5 27/64	Mars-Avril	5 10/64

LE HAVRE, samedi 5 mai.

Mai	62 3/4	Septembre	61 3/4	Janvier	61 5/8
Juin	63 1/4	Octobre	62 5/8	Février	61 5/8
Juillet	63 1/4	Novembre	62	Mars	61 5/8
Août	63 1/4	Décembre	61 5/8	Avril	61 5/8

HUILES, GRAINES ET TOURTEAUX

LILLE, samedi 5 mai.

HUILES		GRAINES		TOURTEAUX	
Cours du 1 ^{er} C. pré.		Cours du 1 ^{er} C. pré.		Cours du 1 ^{er} C. pré.	
Colza	58	Lin	15 50	Lin	18
Graines	58	Lin	15 50	Lin	18
Graines	58	Lin	15 50	Lin	18

CÉRÉALES & FARINES

PARIS, samedi 5 mai.

Dépêche spéciale

Secours indigènes. — Tendances calmes.

Secours indigènes	126	130	135	135
Secours indigènes	126	130	135	135

ALCOOLS

PARIS, samedi 5 mai.

Dépêche spéciale

Secours indigènes. — Tendances lourdes.

Secours indigènes	41	42	43	43
Secours indigènes	41	42	43	43

SUCRES

LILLE, samedi 5 mai.

Cours officiels

Secours indigènes	35	35	35	35
Secours indigènes	35	35	35	35

PARIS, samedi 5 mai.

Dépêche spéciale

Secours indigènes. — Tendances calmes.

Secours indigènes	126	130	135	135
Secours indigènes	126	130	135	135

CAFES

LE HAVRE, samedi 5 mai.

Dépêche spéciale

Secours indigènes. — Tendances calmes.

Secours indigènes	41	42	43	43
Secours indigènes	41	42	43	43

FILES & TISSUS DE COTON

ROUBAIX, 4 mai.

Pas de changement à signaler dans les cours des cotons en laine, qui continuent à se vendre très régulièrement sur tous les marchés, sauf en France: les affaires de coton conservent un bon niveau dans le monde entier. Ici les cotons filés s'écoulent toujours péniblement, bien que nos fileteurs se montrent fâchés.

Quoique la première du mois, cette semaine ait été mauvaise, nous voyons que de très rares acheteurs. Ils sont d'accord pour se plaindre amèrement de tout du temps et même de certaines agitations électorales qui ne laissent pas que donner des inquiétudes sérieuses au monde des affaires.

Les transactions deviennent de plus en plus restreintes et difficiles. Nos différents producteurs d'écrus, blancs, tissés couleurs, impressions, rouenneries, doublures et mouchoirs sont plus ou moins découragés et on n'entend parler que de réductions dans la durée du travail.

Les affaires pour l'Algérie ne reprennent pas encore. On fait toujours quelques ventes de fils et de tissus pour l'Inde-Chine, mais quelque chacun fasse de son mieux, il faudra encore bien du temps pour prendre position dans ce contrat, en concurrence avec les Anglais et les Allemands qui y sont puissamment installés.

MARCHÉS D'AMÉRIQUE

NEW-YORK, 3 mai.

Change sur Londres	126	130	135	135
Change sur Paris	126	130	135	135
Pétrole brut disponible	85	85	85	85
Standard white disponible	7 1/2	7 1/2	7 1/2	7 1/2
Saindoux. Marque Wilcox disponible	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2
— à livrer prochain	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2
— à livrer courant mois	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Farines. Extra state shipping brands	3 25	3 25	3 25	3 25
Mak. Western middling	95 1/4	95 1/4	95 1/4	95 1/4
Prometta. Roux d'hiver disponible	95 1/4	95 1/4	95 1/4	95 1/4
— à livrer courant mois	95 1/4	95 1/4	95 1/4	95 1/4
— prochain	95 1/4	95 1/4	95 1/4	95 1/4
— de printemps n° 2	95 1/4	95 1/4	95 1/4	95 1/4
Cafés. Fair Rio (plus hauts cours)	15 1/2	15 1/2	15 1/2	15 1/2
— Good Rio (plus hauts cours)	15 1/2	15 1/2	15 1/2	15 1/2
— Fair Rio n° 1 à livrer prochain	11 1/2	11 1/2	11 1/2	11 1/2
— à livrer à 3 mois	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4
Suif. Raffiné Moscou	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2
Suif. Raffiné City	4 7/8	4 7/8	4 7/8	4 7/8

MERCURIALES DIVERSES

ATDENARDE, 3 mai. — (on cote par hectolitre)

Froment blanc, 15 3/4 h. 9 3/4; Froment roux, 15 3/4 h. 9 3/4; Méteil, 12 3/4 h. 9 3/4; Seigle, 10 3/4 h. 9 3/4; Avoine, 7 3/4 h. 9 3/4; Graines de colza, 12 3/4 h. 9 3/4; Pommes de terre, 1 1/2 h. 9 3/4; Cereales, 1 1/2 h. 9 3/4; Œufs, par 25, 1 50 h. 9 3/4; Lin, le kilog., 1 1/2 h. 9 3/4.

IMMEUBLES A VENDRE

Etude de M^e Aimé VAHE, notaire à Roubaix, rue Neuve, 43, successeur de M^e Cottigny.

VILLE DE ROUBAIX

Grande-Place

TERRAIN propre à bâtir

d'une superficie de 88 mètres carrés 50 décimètres carrés, appartenant aux Hospices civils de Roubaix.

A LOUER

pour 29 années, qui expireront le 31 décembre 1916

L'an 1888, le mardi 8 mai, à 11 heures précises du matin, M^e VAHE, notaire à Roubaix, procédera publiquement en l'une des salles de la Mairie de Roubaix, à la location du terrain ci-dessus désigné :

VILLE DE ROUBAIX

Une parcelle de terrain propre à recevoir des constructions, d'une contenance superficielle de 88 mètres carrés 50 décimètres carrés, sise à Roubaix, sur la Grande-Place.

Tenant d'un côté à Desquens-Piamont, dans le fond à M. Raquillart-Desaint et par devant à la Grande-Place et à la rue Saint-Georges.

Mise à prix, outre les impôts et charges, 2,200 fr.

Jouissance immédiate.

Pour tous renseignements, s'adresser audit M^e VAHE, notaire. 17000

Immeubles à louer

A LOUER une petite usine avec atelier, séchoir à vapeur, pompes, baches, etc., etc., le tout en bon état d'emploi et pouvant s'appliquer à tous genres d'industries. Maison d'habitation et dépendances, bureaux, écuries, magasins et un grand jardin en plein rapport. Prix de loyer très modéré. Le tout sis à Baisieux (Nord). — S'adresser au bureau du journal. 16502

A LOUER près la Croix-Blanche, à Croix, à proximité du car à vapeur et du parc de Baisieux, jardins, avec pavillons, potagers et arbres fruitiers en plein rapport. — S'adresser chez M. Rozkens, jardinier, rue du boulevard, en face de l'ancien Orchet. 16929

A LOUER, Grande-Rue, 147, jolie maison propre. — S'adresser rue Pierre-de-Roubaix, 22. 16995

Ventes diverses Demandes & offres D'EMPLOI

charrette anglaise neuve, très élégante, très bon cheval et harnais. — Prendre l'adresse au bureau du journal. 16959

On demande une servante de 25 à 30 ans, sachant faire la cuisine, lessiver et repasser. — S'adresser rue de Gand, 21, à Tourcoing. 170354

EMILE MERTZ & C^{ie}, BALE (Suisse) CONSTRUCTEURS.

POMPES VENTILATEURS

Spécialité d'installations de Purification et humidification de l'air des salles de filature et tissage.

Régulateurs de Température et de degré hygrométrique

Séchage économique et rapide par ventilation

Filtres d'eau à nettoyage automatique de 50 à 10,000 mètres cube par jour.

Installations frigorifiques pour villes, abattoirs et brasseries.

Machines à Glace Mertz brevetées

Éclairage au gaz de villes et d'Établissements industriels de 100 à 10,000 bec.

S'adresser à M. P. Fouquier-Deschamps à LILLE, 7 Boulevard Bigo-Danel, seul concessionnaire pour les départements du Nord et du Pas de Calais. 16897

AMEUBLEMENT

La Maison qui vend incontestablement le plus avantageusement de Roubaix : Glaces, Tapis de toutes sortes, Tapis ébrés, Parquets linéaires, Étoffes pour Rideaux et ses accessoires et cabinets de toilette à bon marché, bien meilleur marché qu'à Paris, c'est la Maison HENNION-BERNARD

Contour Saint-Martin, 7

VOICI QUELQUES PRIX DE MOBILIERS TOUJOURS EN MAGASIN

CHAMBRE	Vermeil Noyer	75 fr.
Grand lit à moulures	120 sur 65	85 fr.
Table de nuit vide poche	29	29
Toilette anglaise, avec 7 pièces vaisselle	26	26
Sommier, 35 à 40 fr.		
Le tout	275 fr.	
SALLE A MANGER	Vermeil Chêne	425 fr.
Buffet, corps du haut vitre à crédence	250 fr.	
Table cirée, à estrade, 3 rallonges	425	425
Six chaises Louis XIII, dos et fondus cirés	90	90
Le tout	465 fr.	
BUREAU MINISTRE	Droit, Noir	450 fr.
Vieux Noyer, Acajou, Vieux Chêne		
Bureau plat, 1 ^{er} 30	450 fr.	
Bibliothèque, 2 ^{es} 25 sur 1 ^{er} 30	450	450
Franç. garni	45	45
4 chaises assorties	85	85
Ensemble	383 fr.	

DANS la Maison, excellent dessinateur-sculpteur, pour exécuter, sur demande, plans et de vit. de toute espèce de meubles ou installations d'appartements, magasins, bureaux et cabinets de toilette à réservoirs d'eau et faïence anglaise à boiserie bambou. 14928

Maison spéciale pour Pompes Funèbres

COURTOT-UYTTEHNOVE

DÉCORATEUR

64-66, rue de l'Alouette, ROUBAIX

CORBILLARDS DE TOUTES CLASSES depuis 15 francs

TRANSPORT A L'ÉTRANGER

Chapelle ardente et accessoires compris depuis 10 fr.

NOTA. — M. COURTOT-UYTTEHNOVE se charge des formalités nécessaires pour les concessions au cimetière de Roubaix et exhumations. 16128

ORFÈVRE CHRISTOFLE

COUVERTS CHRISTOFLE ARGENTÉS SUR MÉTAL BLANC

EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1878 GRAND PRIX

LE SEUL décoré à l'Orfèvrerie argentée

LA MARQUE DE FABRIQUE

Une maison de transport demande un employé capable, au courant de ce service. Bonnes références. — Réponse au bureau du journal, aux initiales D. et G. 17026

Français — Musique — Dessin

Une jeune fille, ayant professé dans des maisons particulières et acquis une certaine expérience de l'enseignement, désire trouver des leçons de Français, de musique ou de dessin. Se rend à domicile. — Prendre l'adresse au bureau du journal. 16883

BONNE D'ENFANTS

Jeune fille, 17 ans, ayant déjà servi et pouvant fournir honnêtes références demande place de bonne d'enfant dans une bonne famille. — S'adresser au bureau du journal. 17026d

BATIMENTS-VOIRIE

On désire s'entendre, pour travail spécial, avec personne très au courant des travaux de bâtiments et voirie. Convierait à un employé d'architecture pouvant disposer d'une heure ou deux par jour. — Ecrire au bureau du Journal de Roubaix, sous les lettres G. Z. P. I. 16569

UN LAVEUR DE LAINES

des environs de Valenciennes, possédant un très grand établissement et outillé dans des conditions exceptionnelles d'économie, désirerait trouver, comme associé ou intéressé, une personne pour monter un carbonnasse. Eau garantie. Force hydraulique. — Ecrire au bureau du journal, aux initiales V. E. R. 16941

AVIS DIVERS

LANGUE ANGLAISE

L'anglais enseigné au moyen d'une méthode facile et rapide aux jeunes filles et aux enfants, par une personne ayant habité l'Angleterre plusieurs années. Se rend à domicile. Prendre l'adresse au bureau du journal. 16884

C^{ie} DU GAZ DE ROUBAIX pour l'éclairage

LE CHAUFFAGE À LA FORCE MOTRICE

BAISSE DE PRIX

Sulfate d'ammoniaque pour engrais, garanti contenant 20 à 21 0/0 d'azote, 35 fr. les 100 kil. — Prendre l'adresse au bureau du journal. 16884

Cendres de coke très fines, pour la fabrication du mortier et pour allées de jardins, 240 cent. l'hectolitre pris à l'usine de Roubaix. — S'adresser à l'usine, rue de Tourcoing, 58, à Roubaix, ou à l'usine à gaz de Croix. 16939

Vidanges Inodores

DU DÉPARTEMENT DU NORD

Système TALLARD, S. G. D. G.

SECTION DE ROUBAIX

DAUVILLIER et GEOFFROY

PROVISOIREMENT 3, RUE DU COLLEGE

A Messieurs les Propriétaires et principaux Locataires, A Messieurs les Cultivateurs, Horticulteurs, Pépiniéristes et Propriétaires de prairies et jardins.

Nous avons l'honneur d'informer notre clientèle que nous sommes complètement en mesure de donner satisfaction à tous les ordres d'extraction qui nous seront remis, quelque soit la capacité des fosses, et d'opérer l'extraction intégrale des matières qu'elles renferment avec la plus grande rapidité, les soins les plus minutieux et sans répandre dans les locaux aucun odeur.

Nous avisons aussi Messieurs les Cultivateurs, Horticulteurs, Pépiniéristes, que nous tenons à leur disposition, au siège de notre usine, ROUTE DE LANNOY, au lieu dit : Le Pont Rouge ou de la Ferme de Mawfait, les engrais qui peuvent leur être nécessaires.

S'adresser pour renseignements : PROVISOIREMENT 3, RUE DU COLLEGE de 7 heures du matin à 8 heures du soir. 16396

CACAO VAN HOUTEN

pur et soluble en poudre

Le Cacao VAN HOUTEN est un produit alimentaire qui mérite l'attention de toutes les familles qui aiment un aliment nourrissant et en même temps digestif et délicat.

Un demi kilogramme suffit pour 100 tasses de chocolat

Le Cacao VAN HOUTEN se vend en boîtes cylindriques de 1/2, 1/4 et 1/8 kilogramme, poids net, aux prix de fr. 5.-, frs. 2.50 et frs. 1.40 et se trouve dans toutes les bonnes épiceries, pharmacies et confiseries.

A Roubaix, chez MM. Desfontaines, Grande-Place, 25; Cheminade, 13, rue Saint-Georges; Morelle-Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Tourcoing, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Lille, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Valenciennes, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Arras, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Douai, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Cambrai, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Tournai, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Bruxelles, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Paris, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Lyon, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Marseille, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Bordeaux, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Nantes, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Orléans, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Rouen, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Caen, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Angers, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Poitiers, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Clermont-Ferrand, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Dijon, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Besançon, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Nancy, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Strasbourg, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Metz, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Reims, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Amiens, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Compiègne, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Laon, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Soissons, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Troyes, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Châlons-sur-Marne, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Vitry-le-François, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Reims, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Sedan, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Charleville, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Valenciennes, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Cambrai, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Tournai, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Bruxelles, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Paris, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Lyon, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Marseille, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Bordeaux, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Nantes, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Orléans, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Rouen, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Caen, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Angers, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Poitiers, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Clermont-Ferrand, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Dijon, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Besançon, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Nancy, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Strasbourg, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Metz, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Reims, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Amiens, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Compiègne, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Laon, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Soissons, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Troyes, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Châlons-sur-Marne, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Vitry-le-François, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Reims, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Sedan, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Charleville, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Valenciennes, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Cambrai, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Tournai, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Bruxelles, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Paris, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Lyon, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Marseille, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Bordeaux, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Nantes, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Orléans, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Rouen, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Caen, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Angers, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Poitiers, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Clermont-Ferrand, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Dijon, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Besançon, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Nancy, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Strasbourg, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Metz, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Reims, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Amiens, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Compiègne, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Laon, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Soissons, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Troyes, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Châlons-sur-Marne, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Vitry-le-François, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Reims, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Sedan, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Charleville, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Trichon. — A Valenciennes, chez MM. Corset-Bourgeois, Grande-Rue, 25; Oudard-Floria, place du Tr